

BORMANN®



BDS2300

020875

v2.2



WWW.NIKOLAOOUTOOLS.GR

IMPORTANT INFORMATION

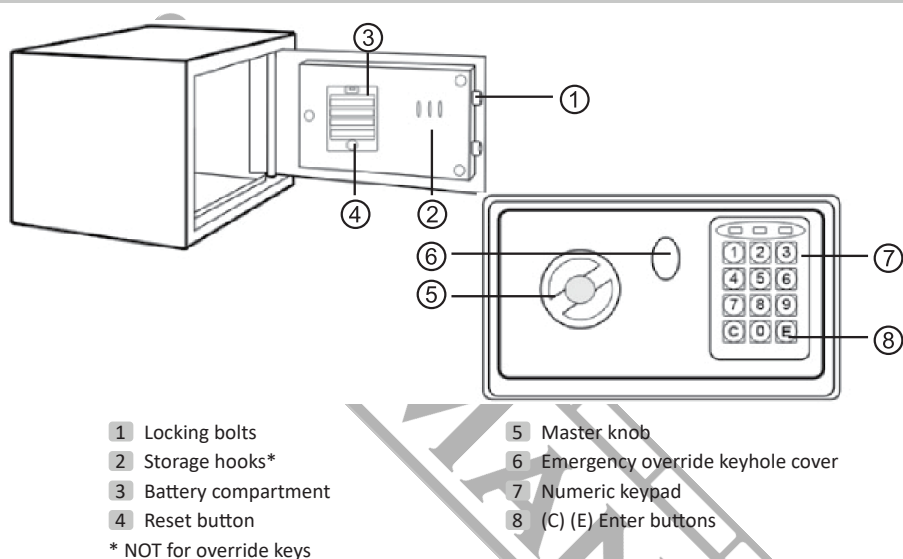
- Never keep the emergency override keys inside the safe.
- The safe is considered to be firmly secured only when it is mounted on a load-bearing wall or joist.

Technical Data	
Model	BDS2300
Door thickness	3 mm
Body thickness	1 mm
Dimensions	L23 x D17 x H17 cm

PACKAGING CONTENTS

- Safe
- 2 mounting bolts
- 4 AA batteries
- 2 emergency override keys
- Scratch resistant carpet

PARTS



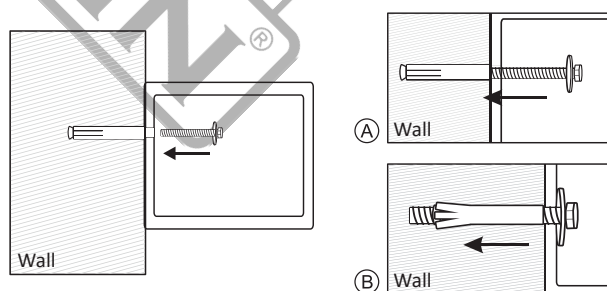
MOUNTING

The safe can be mounted to any surface using the supplied bolts.

1. Open the safe and locate the pre-drilled holes on the back or bottom of the safe.
2. Drill holes for expansion bolts (or clamping screws).
3. Use the expansion bolts (or clamping screws) to secure the safe to a wall.
4. Make sure the safe is mounted securely and then tighten all screws/bolts.

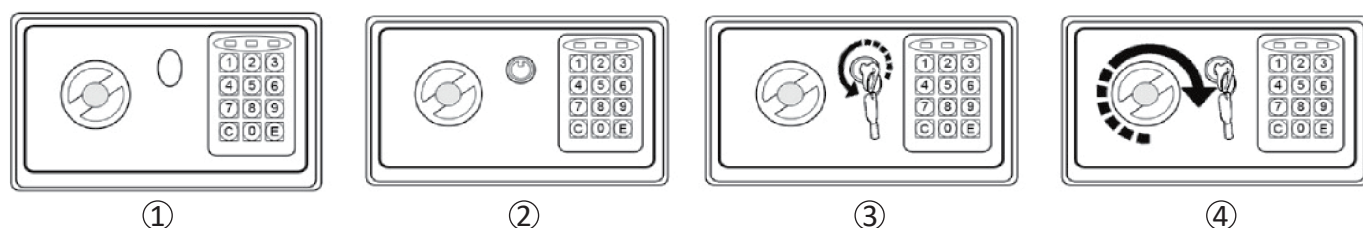
* Use expansion bolts for mounting on a concrete surface.

* Use clamping screws for mounting on a wooden surface.



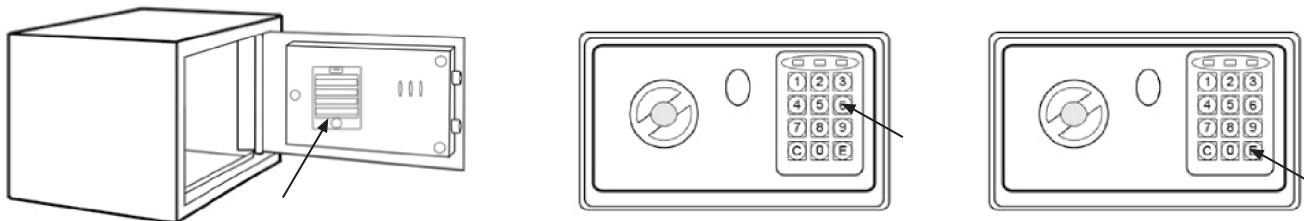
OPENING THE SAFE USING THE EMERGENCY OVERRIDE KEY

1. Remove the rubber cover on the emergency override keyhole at the front of the safe. (1-2)
2. Insert the emergency override key into the keyhole and turn the key counterclockwise. (3)
3. Turn the master knob clockwise. Pull the door open. (4)



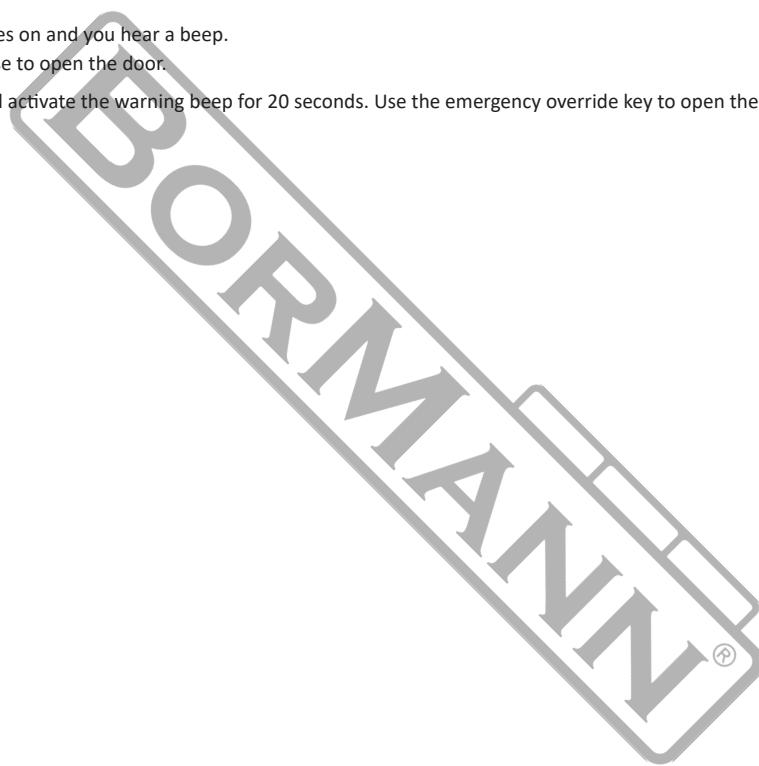
SETTING THE USER CODE

1. Open the safe with the emergency override key.
 2. Open the battery compartment and insert the 4 AA batteries. Next, locate the red button on the inside.
 3. Press and hold the red reset button until you hear a beep and the yellow light comes on.
 4. Input your chosen 3-8 digit code then press (C) or the (E) button. Once the code is entered properly you will hear a beep.
 5. Try the code with the door still open to ensure that it was accepted.
- * If the yellow light flashes and the buzzer beeps 3 times, the new code is invalid and the code input process will have to be repeated.



OPENING THE DOOR

1. Input your 3-8 digit code.
 2. Press the (C) or (E) button.
 3. Wait until the green light comes on and you hear a beep.
 4. Turn the master knob clockwise to open the door.
- * 3 continuous wrong entries will activate the warning beep for 20 seconds. Use the emergency override key to open the safe and stop the beeping.



* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

INFORMATIONS IMPORTANTES

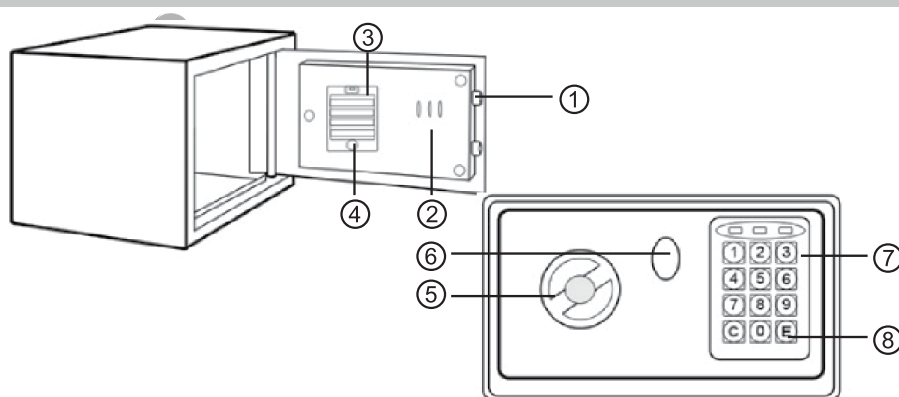
- Ne conservez jamais les clés de secours à l'intérieur du coffre-fort.
- Le coffre-fort n'est considéré comme solidement fixé que lorsqu'il est monté sur un mur porteur ou une solive.

Données techniques	
Modèle	BDS2300
Epaisseur de la porte	3 mm
Epaisseur du corps	1 mm
Dimensions	L23 x P17 x H17 cm

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Coffre-fort
- 2 boulons de montage
- 4 piles AA
- 2 clés de secours
- Tapis résistant aux rayures

PIÈCES



- 1 Broches de verrouillage
 - 2 Crochets de rangement
 - 3 Compartiment à piles
 - 4 Bouton de réinitialisation (reset)
 - 5 Bouton
 - 6 Couverture de la serrure d'urgence
 - 7 Clavier numérique
 - 8 (C) (E) Touches d'entrée
- * PAS pour les clés de secours

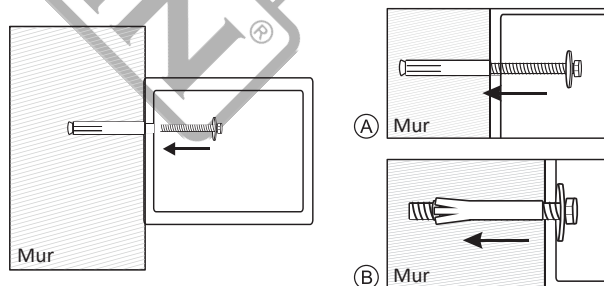
MONTAGE

Le coffre-fort peut être monté sur n'importe quelle surface à l'aide des boulons fournis.

1. Ouvrez le coffre-fort et repérez les trous pré-perçés à l'arrière ou au fond du coffre-fort.
2. Percez des trous pour les boulons d'expansion (ou les vis de serrage).
3. Utilisez les boulons d'expansion (ou les vis de serrage) pour fixer le coffre-fort au mur.
4. Assurez-vous que le coffre-fort est bien fixé et serrez toutes les vis/boulons.

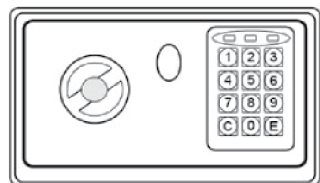
* Utilisez des boulons d'expansion pour le montage sur une surface en béton.

* Pour le montage sur une surface en bois, utiliser des vis de serrage.

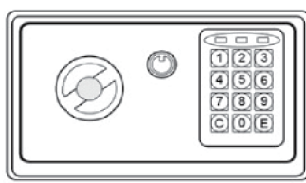


OUVERTURE DU COFFRE-FORT À L'AIDE DE LA CLÉ DE SECOURS

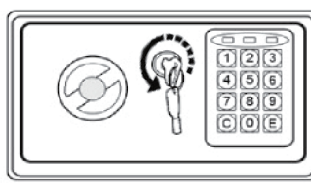
1. Retirez le couvercle en caoutchouc de la serrure d'urgence à l'avant du coffre-fort. (1-2)
2. Insérez la clé de secours dans le trou de serrure et tournez la clé vers la gauche. (3)
3. Tournez le bouton vers la droite. Tirez sur la porte pour l'ouvrir. (4)



①



②



③

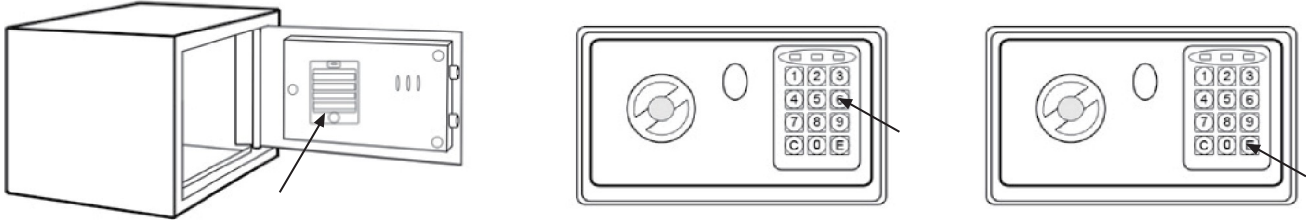


④

RÉGLAGE DU CODE UTILISATEUR

1. Ouvrez le coffre-fort à l'aide de la clé de secours.
2. Ouvrez le compartiment à piles et insérez les 4 piles AA. Localisez ensuite le bouton rouge à l'intérieur.
3. Appuyez sur le bouton rouge de réinitialisation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip et que le voyant jaune s'allume.
4. Saisissez le code de 3 à 8 chiffres que vous avez choisi, puis appuyez sur le bouton (C) ou (E). Une fois le code correctement saisi, vous entendrez un bip.
5. Essayez le code avec la porte encore ouverte pour vous assurer qu'il a été accepté.

* Si le voyant jaune clignote et que vous entendez 3 bips, le nouveau code n'est pas valide et la procédure d'introduction du code doit être répétée.



OUVRIR LA PORTE

1. Introduisez votre code de 3 à 8 chiffres.
2. Appuyez sur le bouton (C) ou (E).
3. Attendez que le voyant vert s'allume et que vous entendiez un bip.
4. Tournez le bouton vers la droite pour ouvrir la porte.

* Trois entrées erronées continues déclenchent un signal sonore d'avertissement pendant 20 secondes. Utilisez la clé de secours pour ouvrir le coffre-fort et arrêter le signal sonore.



* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant ayant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou la mort. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

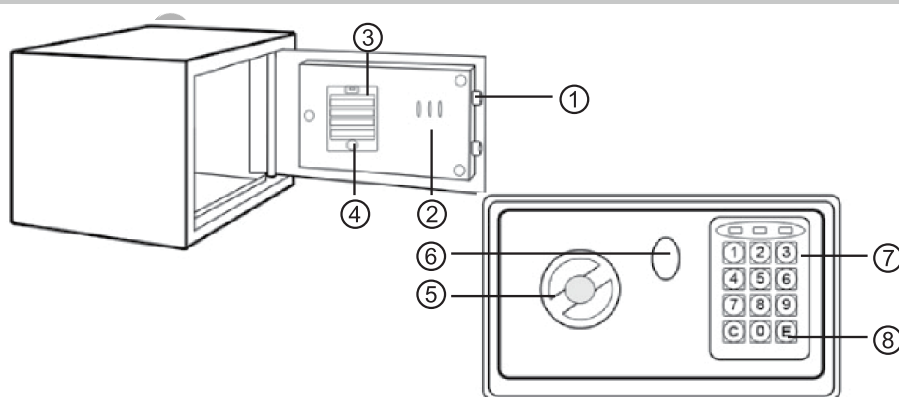
- Non conservare mai le chiavi di emergenza all'interno della cassaforte.
- La cassaforte è considerata saldamente fissata solo quando è montata su una parete o un travetto portante.

Dati tecnici	
Modello	BDS2300
Spessore della porta	3 mm
Spessore del corpo	1 mm
Dimensioni	L23 x P17 x A17 cm

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- Cassaforte
- 2 bulloni di montaggio
- 4 batterie AA
- 2 chiavi di emergenza
- Tappeto resistente ai graffi

PARTI



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Perni di bloccaggio | 5 Manopola |
| 2 Ganci per la conservazione* | 6 Coperchio della serratura di emergenza |
| 3 Vano batteria | 7 Tastiera numerica |
| 4 Pulsante di reset | 8 (C) (E) Tasti di inserimento |
- * NON per le chiavi di emergenza

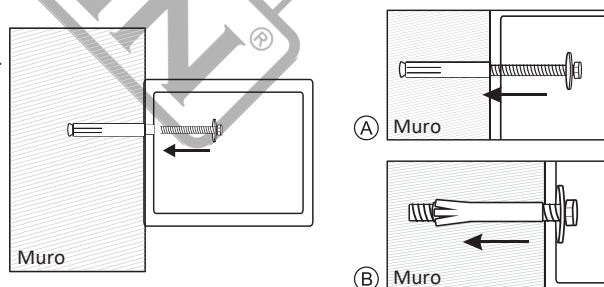
MONTAGGIO

La cassaforte può essere montata su qualsiasi superficie utilizzando i bulloni in dotazione.

1. Aprire la cassaforte e individuare i fori preforati sul retro o sul fondo della cassaforte.
2. Praticare i fori per i tasselli a espansione (o le viti di fissaggio).
3. Utilizzare i tasselli a espansione (o le viti di fissaggio) per fissare la cassaforte alla parete.
4. Assicurarsi che la cassaforte sia montata in modo sicuro e serrare tutte le viti/bulloni.

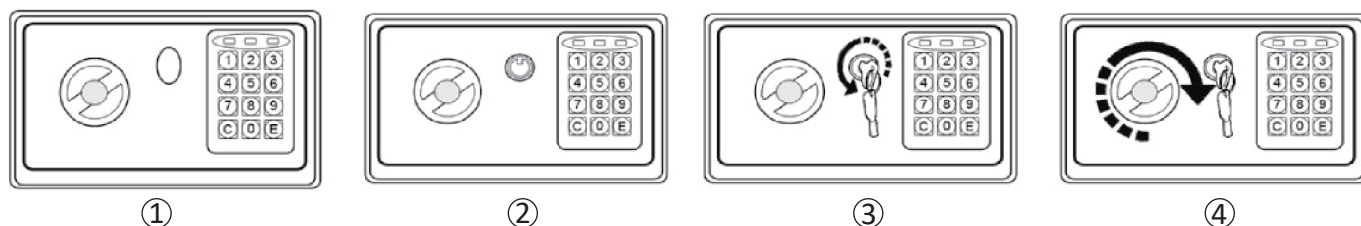
* Per il montaggio su una superficie in cemento, utilizzare tasselli a espansione.

* Per il montaggio su una superficie di legno, utilizzare le viti di fissaggio.



APRIRE LA CASSAFORTE CON LA CHIAVE DI EMERGENZA

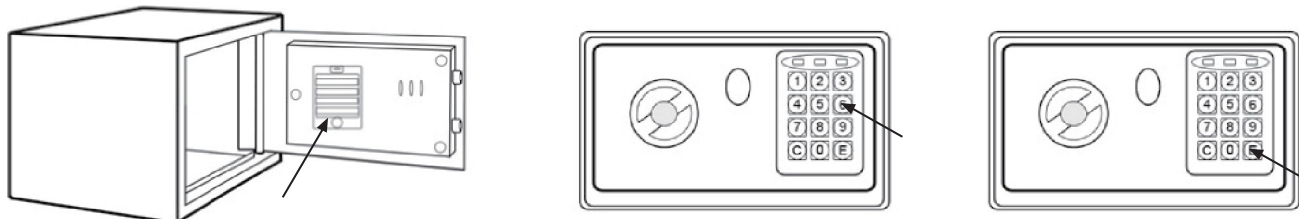
1. Rimuovere la copertura in gomma della serratura di emergenza sul lato anteriore della cassaforte. (1-2)
2. Inserire la chiave di emergenza nella toppa e ruotarla verso sinistra. (3)
3. Girare la manopola a destra. Aprire la porta. (4)



IMPOSTAZIONE DEL CODICE UTENTE

1. Aprire la cassaforte con la chiave di emergenza.
2. Aprire il vano batterie e inserire le 4 batterie AA. Individuare quindi il pulsante rosso all'interno.
3. Tenere premuto il pulsante rosso di ripristino finché non si sente un segnale acustico e la spia gialla si accende.
4. Immettere il codice a 3-8 cifre prescelto, quindi premere il tasto (C) o il tasto (E). Una volta inserito correttamente il codice, si udirà un segnale acustico.
5. Provare il codice con la porta ancora aperta per assicurarsi che sia stato accettato.

* Se la spia gialla lampeggia e il cicalino emette 3 segnali acustici, il nuovo codice non è valido e occorre ripetere la procedura di inserimento del codice.



APRIRE LA PORTA

1. Immettere il codice di 3-8 cifre.
2. Premere il pulsante (C) o (E).
3. Attendere che la luce verde si accenda e si senta un segnale acustico.
4. Girare la manopola a destra per aprire la porta.

* 3 inserimenti errati continui attivano il segnale acustico di avvertimento per 20 secondi. Utilizzare il tasto di esclusione di emergenza per aprire la cassaforte e interrompere il segnale acustico.



* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

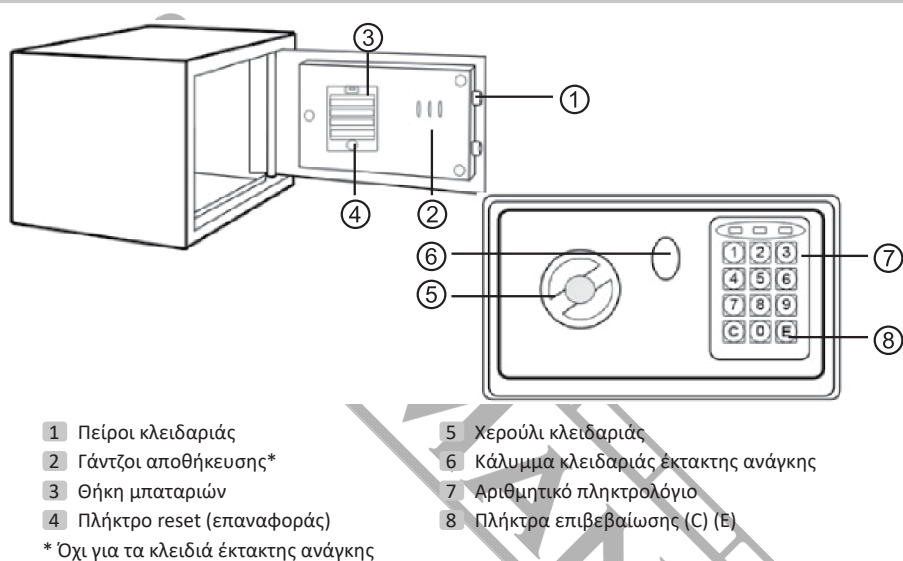
- Ποτέ μην αφήνετε τα κλειδιά έκτακτης ανάγκης μέσα στο χρηματοκιβώτιο.
- Το χρηματοκιβώτιο θεωρείται σταθερά στερεωμένο μόνο όταν είναι τοποθετημένο σε φέροντα τοίχο ή δοκό.

Τεχνικά χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	BDS2300
Πάχος τοιχώματος πόρτας	3 mm
Πάχος τοιχώματος σώματος	1 mm
Διαστάσεις	Π23 x Β17 x Υ17 cm

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Χρηματοκιβώτιο
- 2 βίδες στερέωσης
- 4 μπαταρίες AA
- 2 κλειδιά έκτακτης ανάγκης
- Χαλί ανθεκτικό στις γρατζουνιές

ΜΕΡΗ



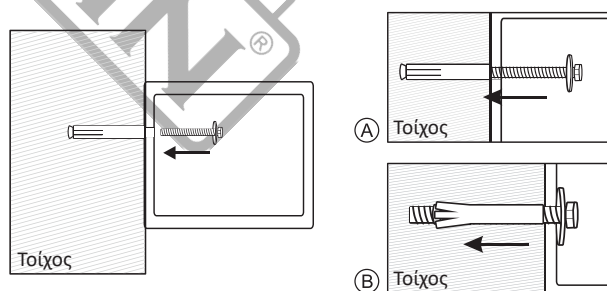
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Το χρηματοκιβώτιο μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε επιφάνεια χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.

1. Ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο και εντοπίστε τις προ-διάτρητες οπές στο πίσω ή στο κάτω μέρος του χρηματοκιβωτίου.
2. Διατρήστε οπές για τις βίδες αγκύρωσης (ή για βίδες σύσφιξης)
3. Χρησιμοποιήστε τις βίδες αγκύρωσης (ή τις βίδες σύσφιξης) για να στερεώσετε το χρηματοκιβώτιο σε έναν τοίχο.
4. Βεβαιωθείτε ότι το χρηματοκιβώτιο έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια και, στη συνέχεια, σφίξτε όλες τις βίδες.

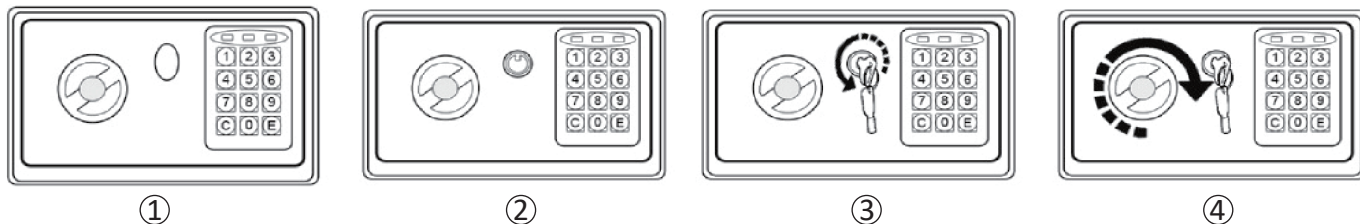
* Χρησιμοποιήστε βίδες αγκύρωσης για τοποθέτηση σε επιφάνεια από σκυρόδεμα.

* Χρησιμοποιήστε βίδες σύσφιξης για τοποθέτηση σε ξύλινη επιφάνεια.



ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΥ ΜΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

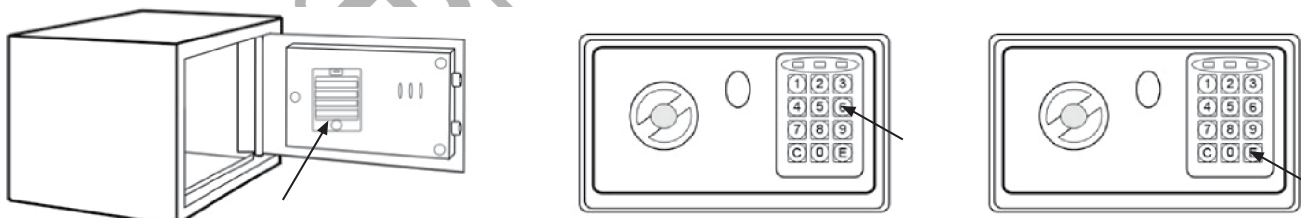
1. Αφαιρέστε το λαστιχένιο κάλυμμα από την κλειδαριά έκτακτης ανάγκης στο μπροστινό μέρος του χρηματοκιβωτίου. (1-2)
2. Εισάγετε το κλειδί έκτακτης ανάγκης στην κλειδαρότρυπα και περιστρέψτε το κλειδί αριστερόστροφα. (3)
3. Γυρίστε το χερούλι δεξιόστροφα. Ανοίξετε την πόρτα. (4)



ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΩΔΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

1. Ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο με το κλειδί έκτακτης ανάγκης.
2. Ανοίξετε τη θήκη των μπαταριών και τοποθετήστε τις 4 μπαταρίες AA. Στη συνέχεια, εντοπίστε το κόκκινο πλήκτρο στο εσωτερικό.
3. Πιέστε παρατεταμένα το κόκκινο πλήκτρο reset (επαναφορά) μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα και να ανάψει η κίτρινη λυχνία.
4. Εισάγετε τον κωδικό 3-8 ψηφίων που επιθυμείτε και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο (C) ή το πλήκτρο (E). Αν ο κωδικός έχει καταχωρηθεί σωστά, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.
5. Εισάγετε τον κωδικό με την πόρτα ανοιχτή για να βεβαιωθείτε ότι έγινε αποδεκτός.

* Σε περίπτωση που η κίτρινη λυχνία αναβοσβήνει και ακούσετε 3 ηχητικά σήματα, ο κωδικός είναι άκυρος και η διαδικασία εισαγωγής κωδικού θα πρέπει να επαναληφθεί.



ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ

1. Εισάγετε τον κωδικό σας (3-8 ψηφία).
2. Πατήστε το πλήκτρο (C) ή (E).
3. Περιμένετε μέχρι να ανάψει η πράσινη λυχνία και να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.
4. Περιστρέψτε το χερούλι δεξιόστροφα για να ανοίξετε την πόρτα.

* 3 συνεχείς εισαγωγές λάθος κωδικού θα ενεργοποιήσουν τον προειδοποιητικό ήχο για 20 δευτερόλεπτα. Χρησιμοποιήστε το κλειδί έκτακτης ανάγκης για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο και να σταματήσετε τον ήχο.

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

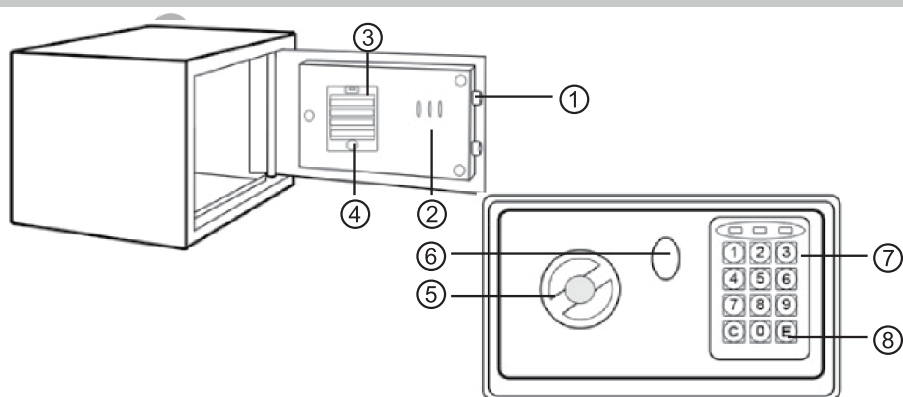
- Никога не дръжте аварийните ключове в сейфа.
- Сейфът се счита за здраво закрепен само когато е монтиран на носеща стена или греда.

Технически данни	
Модел	BDS2300
Дебелина на вратата	3 мм
Дебелина на корпуса	1 мм
Размери	Д23 x Д17 x В17 см

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- Сейф
- 2 монтажни болта
- 4 батерии AA
- 2 аварийни ключа
- Устойчив на надраскване килим

ЧАСТИ



- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Заклучващи цифрове | 5. Ръкохватка |
| 2. Куки за съхранение* | 6. Капак на аварийното заключване |
| 3. Отделение за батерии | 7. Цифрова клавиатура |
| 4. Бутон за нулиране (reset) | 8. (C) (E) Бутони за въвеждане (enter) |
- * НЕ за аварийни ключове

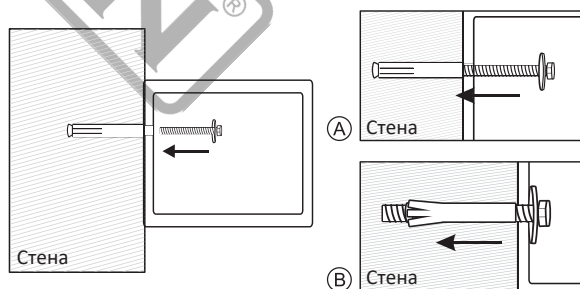
МОНТИРАНЕ

Сейфът може да се монтира на всякаква повърхност с помощта на доставените болтове.

1. Отворете сейфа и намерете предварително пробитите отвори на гърба или на дъното на сейфа.
2. Пробийте отвори за разширителни болтове (или затягащи винтове).
3. Използвайте разширителните болтове (или затягащи винтове), за да закрепите сейфа към стената.
4. Уверете се, че сейфът е монтиран стабилно, след което затегнете всички винтове/болтове.

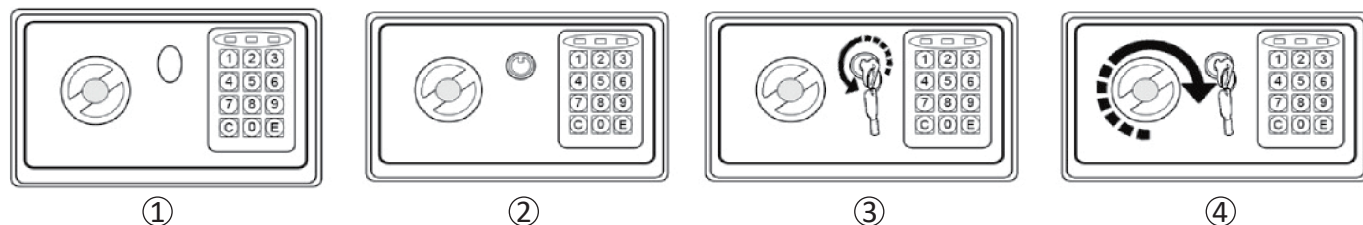
* Използвайте разширителни болтове за монтаж върху бетонна повърхност.

* За монтаж върху дървена повърхност използвайте затягащи винтове.



ОТВАРЯНЕ НА СЕЙФА С ПОМОЩТА НА АВАРИЙНИЯ КЛЮЧ

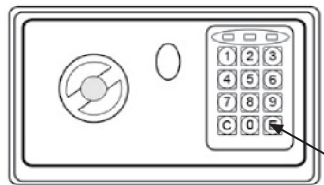
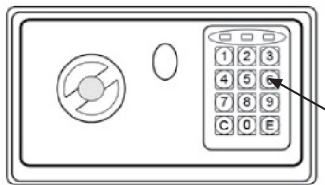
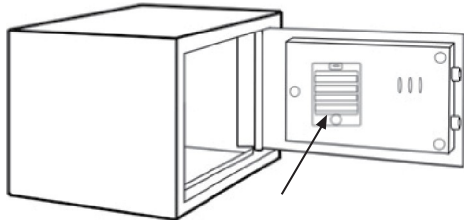
1. Отстранете гуменото покритие на аварийната ключалка в предната част на сейфа. (1-2)
2. Поставете ключа за аварийно превключване в ключалката и завъртете ключа наляво. (3)
3. Завъртете ръкохватката надясно. Издърпайте вратата и я отворете. (4)



ЗАДАВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛСКИЯ КОД

1. Отворете сейфа с аварийния ключ.
2. Отворете отделението за батерии и поставете 4-те батерии тип AA. След това намерете червения бутон от вътрешната страна.
3. Натиснете и задръжте червения бутон за нулиране, докато чуete звуков сигнал и жълтата светлина светне.
4. Въведете избрания от вас 3- до 8-цифрен код, след което натиснете бутона (C) или (E). След като кодът е въведен правилно, ще чуete звуков сигнал.
5. Изпробвайте кода при все още отворена врата, за да се уверите, че е приет.

* Ако жълтата светлина мига и зумерът изпиука 3 пъти, новият код е невалиден и процесът на въвеждане на кода трябва да се повтори.



ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА

1. Въведете своя 3- до 8-цифрен код.
2. Натиснете бутона (C) или (E).
3. Изчакайте, докато светне зелената светлина и се чуе звуков сигнал.
4. Завъртете ръкохватката надясно, за да отворите вратата.

* 3 непрекъснати грешни въвеждания ще активират предупредителен звуков сигнал за 20 секунди. Използвайте клавиша за аварийно превключване, за да отворите сейфа и да спрете звуковия сигнал.



* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

POMEMBNE INFORMACIJE

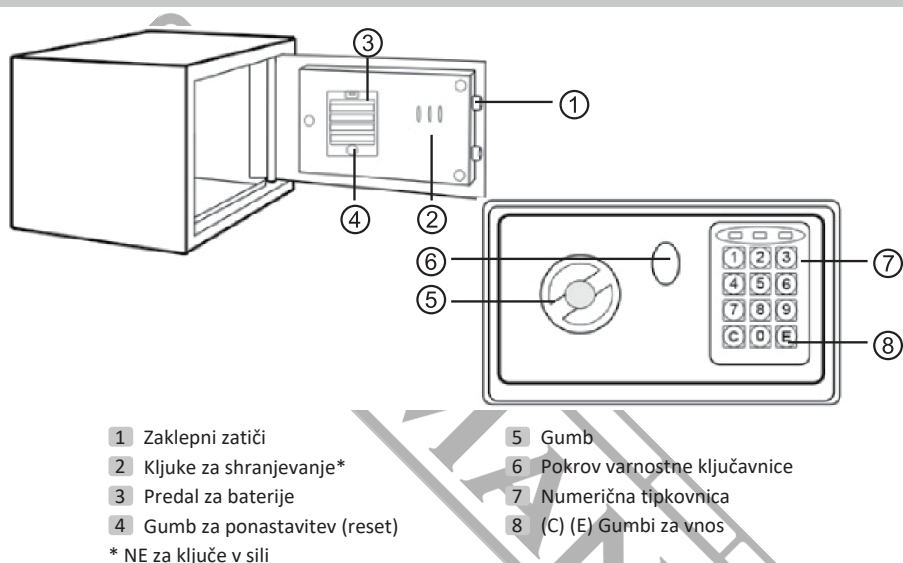
- Nikoli ne hranite varnostnih ključev v sefu.
- Sef se šteje za trdno pritrjenega le, če je pritrjen na nosilno steno ali nosilec.

Tehnični podatki	
Model	BDS2300
Debelina vrat	3 mm
Debelina ohišja	1 mm
Dimenzije	D23 x G17 x V17 cm

VSEBINA EMBALAŽE

- Sef
- 2 pritrdilna vijaka
- 4 baterije AA
- 2 ključa za nujne primere
- Proti praskam odporna preproga

DELI



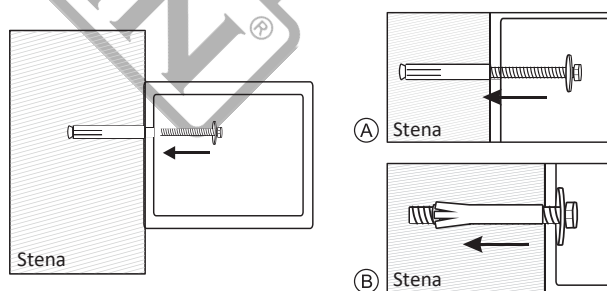
MONTAŽA

Sef lahko s priloženimi vijaki pritrdite na katero koli površino.

- Odprite sef in poiščite predhodno izvrtane luknje na zadnji strani ali dnu sefa.
- Izvrтайте luknje za dilatacijske vijake (ali pritrdilne vijake).
- Za pritrditev sefa na steno uporabite dilatacijske vijake (ali pritrdilne vijake).
- Prepričajte se, da je sef varno nameščen, in zategnite vse vijake.

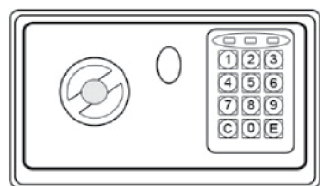
* Za montažo na betonsko površino uporabite dilatacijske vijake.

* Za namestitev na leseno površino uporabite pritrdilne vijake.

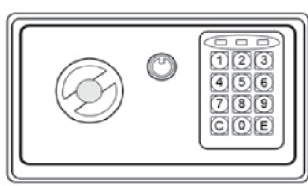


ODPIRANJE SEFA S KLJUČEM V SILI

- Odstranite gumijasti pokrov zasilnega zaklepanja na sprednji strani sefa. (1-2)
- Vstavite ključ za preklap v sili v ključavnico in ga obrnite v levo. (3)
- Obrnite gumb v desno. Potegnite vrata na prosto. (4)



①



②



③

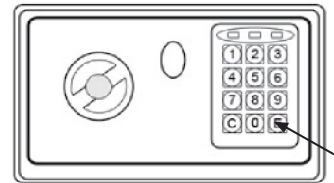
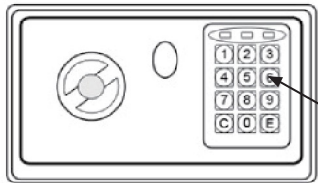
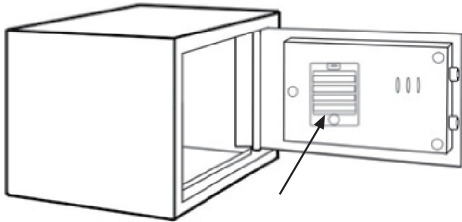


④

NASTAVITEV KODE UPORABNIKA

1. Odprite sef s ključem za zasilno upravljanje.
2. Odprite predal za baterije in vstavite 4 baterije AA. Nato poiščite rdeči gumb na notranji strani.
3. Pritisnite in držite rdeči gumb za ponastavitev, dokler ne zaslišite zvočnega signala in dokler se ne prižge rumena lučka.
4. Vnesite izbrano 3- do 8-številčno kodo in pritisnite gumb (C) ali (E). Ko je koda pravilno vnesena, se zasliši zvočni signal.
5. Če želite preveriti, ali je bila koda sprejeta, jo preizkusite pri odprtih vratih.

* Če rumena lučka utripa in zvočni signal trikrat piska, je nova koda neveljavna in postopek vnosa kode je treba ponoviti.



ODPIRANJE VRAT

1. Vnesite 3-8-mestno kodo.
2. Pritisnite gumb (C) ali (E).
3. Počakajte, da se prižge zelena lučka in zaslišite zvočni signal.
4. Za odprtje vrat obrnite gumb v desno.

* Ob treh neprekinjenih napačnih vnosih se za 20 sekund sproži opozorilni zvočni signal. S tipko za preklic v sili odprite sef in ustavite piskanje.



* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, smejo vsa popravila, preglede ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljati le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči nepravilno delovanje ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik ne odgovarjata za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

INFORMAȚII IMPORTANTE

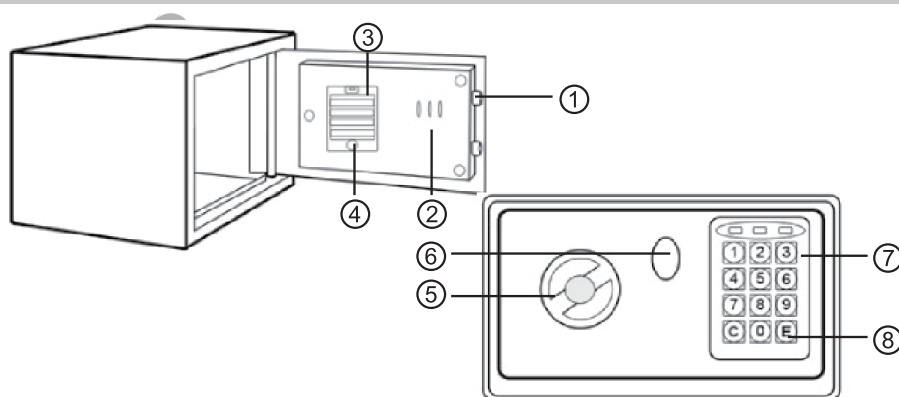
- Nu păstrați niciodată cheile de urgență în interiorul seifului.
- Se consideră că seiful este bine fixat numai atunci când este montat pe un perete sau pe o grindă portantă.

Date tehnice	
Model	BDS2300
Grosimea ușii	3 mm
Grosimea corpului	1 mm
Dimensiuni	L23 x A17 x Î17 cm

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

- Seif
- 2 șuruburi de montare
- 4 baterii AA
- 2 chei de urgență
- Covor rezistent la zgârieturi

PIESE



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Bolțuri de blocare | 5 Buton |
| 2 Cârlige de depozitare* | 6 Capac de încuietoare de urgență |
| 3 Compartimentul pentru baterii | 7 Tastatură numerică |
| 4 Buton de resetare (reset) | 8 (C) (E) Butoane Enter |
- * NU pentru chei de urgență

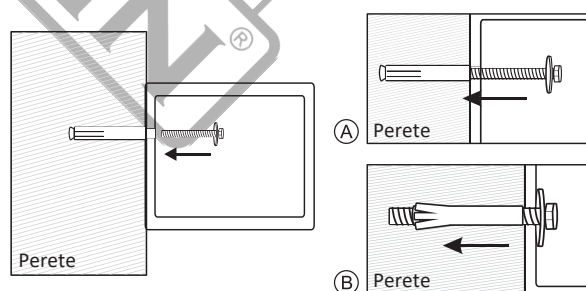
MONTAJ

Seiful poate fi montat pe orice suprafață cu ajutorul șuruburilor furnizate.

1. Deschideți seiful și localizați găurile pre-perforate pe partea din spate sau de jos a acestuia.
2. Faceți găuri pentru șuruburile de expansiune (sau pentru șuruburile de fixare).
3. Folosiți șuruburile de expansiune (sau șuruburile de fixare) pentru a fixa seiful pe perete.
4. Asigurați-vă că seiful este montat în siguranță și apoi strângeți toate șuruburile.

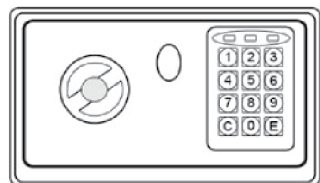
* Utilizați șuruburi de expansiune pentru montarea pe o suprafață de beton.

* Utilizați șuruburi de fixare pentru montarea pe o suprafață din lemn.

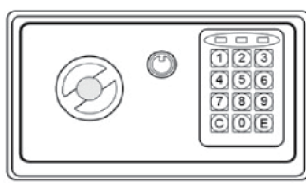


DESCHIDEREA SEIFULUI CU AJUTORUL CHEII DE URGENȚĂ

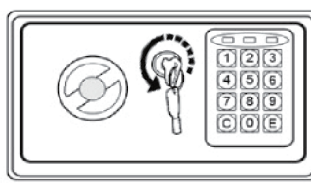
1. Îndepărtați capacul de cauciuc de pe încuietoarea de urgență din partea din față a seifului. (1-2)
2. Introduceți cheia de urgență în gaura cheii și rotiți cheia spre stânga. (3)
3. Rotiți butonul spre dreapta. Trageți ușa. (4)



①



②



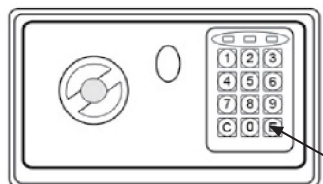
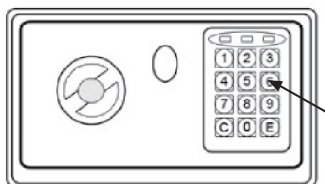
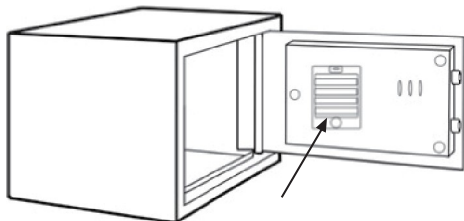
③



④

STABILIREA CODULUI DE UTILIZATOR

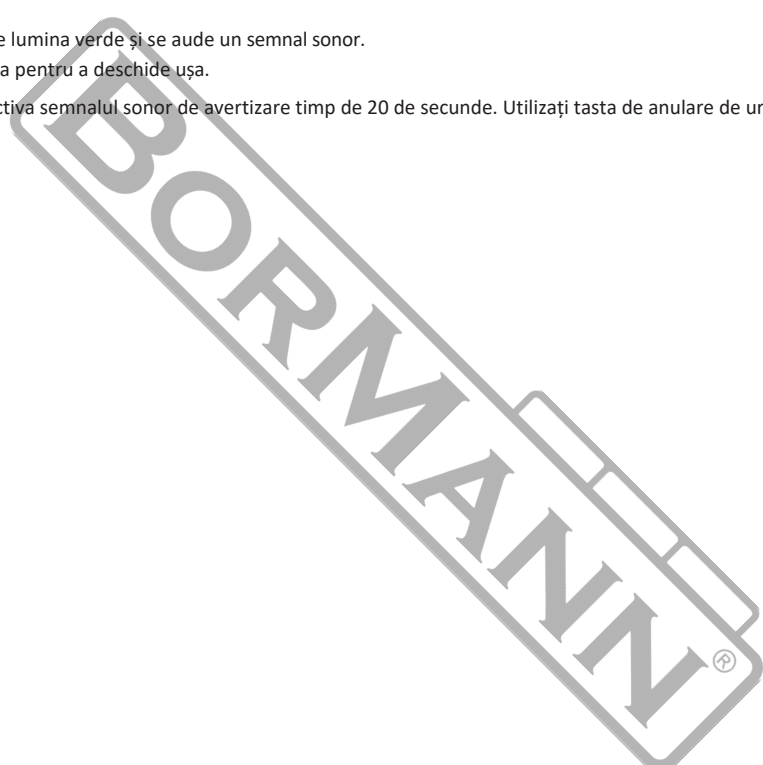
1. Deschideți seiful cu ajutorul cheii de siguranță.
 2. Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți cele 4 baterii AA. Apoi, localizați butonul roșu din interior.
 3. Apăsăți și mențineți apăsat butonul roșu de resetare până când auziți un semnal sonor și se aprinde lumina galbenă.
 4. Introduceți codul ales de 3-8 cifre, apoi apăsați (C) sau butonul (E). După ce codul este introdus corect, veți auzi un semnal sonor.
 5. Încercați codul cu ușa încă deschisă pentru a vă asigura că a fost acceptat.
- * Dacă lumina galbenă clipește și semnalul sonor emite 3 semnale sonore, noul cod nu este valid și procesul de introducere a codului va trebui repetat.



DESCHIDEREA UȘII

1. Introduceți codul de 3-8 cifre.
2. Apăsăți butonul (C) sau (E).
3. Așteptați până când se aprinde lumina verde și se aude un semnal sonor.
4. Întoarceți butonul spre dreapta pentru a deschide ușa.

* 3 intrări greșite continue vor activa semnalul sonor de avertizare timp de 20 de secunde. Utilizați tasta de anulare de urgență pentru a deschide seiful și a opri semnalul sonor.



* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicieni ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Utilizarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

VAŽNE INFORMACIJE

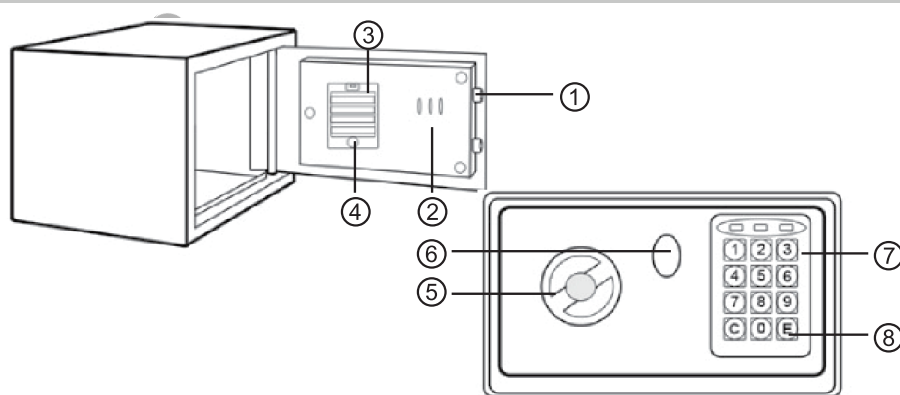
- Nikada ne držite tipke za premošćivanje u slučaju nužde u sefu.
- Smatra se da je sef čvrsto osiguran samo kada je montiran na nosivi zid ili gredu.

Tehnički podaci	
Model	BDS2300
Debljina vrata	3 mm
Debljina tijela	1 mm
Dimenzije	D23 x D17 x V17 cm

PACKAGING CONTENTS

- Sef
- 2 montažna vijka
- 4 AA baterije
- 2 ključa za hitne slučajeve
- Tepih otporan na ogrebotine

DIJELOVI



1 Vijci za zaključavanje

2 Kuke za pohranu*

3 Odjeljak za baterije

4 Reset gumb (Vrati izvorno)

* Nije za ključeve za hitne slučajeve

5 Gumb

6 Poklopac za zaključavanje u nuždi

7 Numerička tipkovnica

8 (C) (E) Unesite gumb (enter)

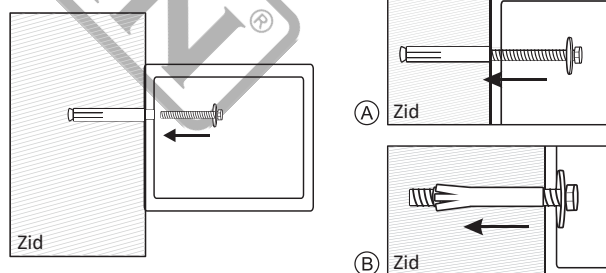
MONTIRANJE

Sef se može montirati na bilo koju površinu pomoću priloženih vijaka.

1. Otvorite sef i pronađite prethodno izbušene rupe na stražnjoj ili donjoj strani sefa.
2. Izbušite rupe za vijke za proširenje (ili stezne vijke).
3. Koristite vijke za proširenje (ili stezne vijke) za pričvršćivanje sefa na zid.
4. Provjerite je li sef sigurno montiran, a zatim zategnite sve vijke.

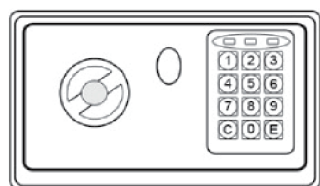
* Koristite vijke za proširenje za montažu na betonsku površinu.

* Za ugradnju na drvenu površinu koristite stezne vijke.

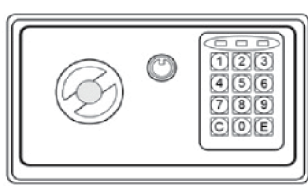


OTVARANJE SEFA POMOĆU KLJUČA ZA HITNE SLUČAJEVE

1. Uklonite gumeni poklopac na bravi za nuždu na prednjoj strani sefa. (1-2)
2. Umetnite ključ za hitne slučajeve u ključanicu i okrenite ključ ulijevo. (3)
3. Okrenite gumb udesno. Otvorite vrata. (4)



①



②



③

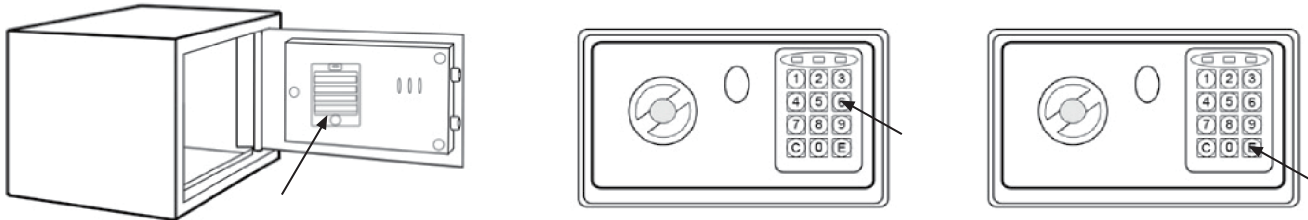


④

POSTAVLJANJE KORISNIČKOG KODA

1. Otvorite sef ključem za hitne slučajeve
2. Otvorite odjeljak za baterije i umetnite 4 AA baterije. Zatim pronađite crveni gumb iznutra.
3. Pritisnite i držite crvenu tipku za resetiranje dok ne začujete zvučni signal i upali se žuto svjetlo.
4. Unesite odabrani kod od 3-8 znamenki, a zatim pritisnite tipku (C) ili (E). Nakon što se kôd ispravno unese, čut ćete zvučni signal.
5. Isprobajte kôd s još otvorenim vratima kako biste bili sigurni da je prihvaćen.

* Ako žuto svjetlo treperi i zujalica se oglasi 3 puta, novi kôd nije valjan i postupak unosa koda morat će se ponoviti.



OTVARANJE VRATA

1. Unesite svoj 3-8-znamenkasti kod.
 2. Pritisnite tipku (C) ili (E).
 3. Pričekajte dok se ne upali zeleno svjetlo i čujete zvučni signal.
 4. Okrenite gumb desno da biste otvorili vrata.
- * 3 neprekinuta pogrešna unosa aktivirat će zvučni signal upozorenja 20 sekundi. Pomoću tipke za premošćivanje u nuždi otvorite sef i zaustavite zvučni signal.



* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenjske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.gr. Find it by entering the product code in the Search " 🔍 " field.
Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.gr. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση " 🔍 " .